

SISÄISET SÄÄNNÖT HARJOITTELUSTA
EPP-RYHMÄN SIHTEERISTÖSSÄ
EUROOPAN PARLAMENTISSA

Sisällysluettelo

1 artikla: Yleiset määräykset	3
2 artikla: Erilaiset harjoittelumahdollisuudet	3
3 artikla: Harjoittelijoiden kelpoisuusvaatimukset	3
4 artikla: Yhtäläiset mahdollisuudet.....	4
5 artikla: Henkilötietojen suoja	4
6 artikla: Valintamenettely	4
7 artikla: Harjoittelujaksojen kestot, ajankohdat ja hakemusten jättämisen määräajat.	4
8 artikla: Toimitettavat asiakirjat.....	5
9 artikla: Harjoittelun ohjaaja	5
10 artikla: Harjoittelijan yleiset velvollisuudet.....	6
11 artikla: Harjoittelusopimus.....	6
12 artikla: Taloudelliset etuudet.....	7
13 artikla: Työmatkat harjoittelun aikana.....	7
14 artikla: Tapaturma- ja sairausvakuutus	7
15 artikla: Lomat	7
16 artikla: Sairauspoissaolot.....	7
17 artikla: Harjoittelun päätyminen ja keskeyttäminen.....	8
18 artikla: Riita-asiat.....	8
19 artikla: Voimaantulo	8

1 artikla: Yleiset määräykset¹

Lisätäkseen tietämystä Euroopan yhdentymisestä ja edistääkseen nuorten eurooppalaisten koulutusta ja ammatillista koulutusta EPP-ryhmä tarjoaa mahdollisuuden harjoitteluun sihteeristössään.

Harjoittelun tarkoituksena on myös antaa korkeakoulututkinnon suorittaneille kokemusta poliittisessa organisaatiossa työskentelystä ja lisätä heidän käytännön tietämystään EPP-ryhmän ja Euroopan parlamentin toiminnasta. Harjoittelu antaa mahdollisuuden hankkia kokemusta kansainvälisessä, monikielisessä ja monikulttuurisessa ympäristössä.

Harjoittelut rahoitetaan EPP-ryhmän vuotuisesta talousarviosta niihin varatusta erityisestä otsakkeesta.

2 artikla: Erilaiset harjoittelumahdollisuudet

EPP-ryhmä tarjoaa seuraavia harjoittelumahdollisuuksia:

- 1) palkallinen viiden kuukauden harjoittelu EU:n sekä assosioituneiden maiden ja jäsenehdokasmaiden kansalaisille²; harjoitteluun voidaan poikkeuksellisesti valita myös rajoitettu määrä muiden maiden kansalaisia
- 2) palkaton enintään kolmen kuukauden harjoittelu korkeakouluopiskelijoille, joiden opintoihin kuuluu pakollinen harjoittelu
- 3) EPP-ryhmän ja korkeakoulujen, kansallisten hallitusten ja ulkoisten organisaatioiden välisiin sopimuksiin perustuva työharjoittelu.

3 artikla: Harjoittelijoiden kelpoisuusvaatimukset

Palkallisiin harjoitteluihin valittavien on täytettävä seuraavat vaatimukset³:

- 1) hän on jonkin Euroopan unionin jäsenvaltion tai jäsenehdokasmaan tai assosioituneen maan kansalainen
- 2) hänellä on korkeakoulututkinto tai suoritettuna kolmen vuoden (vähintään kuuden lukukauden) korkea-asteen opinnot TAI oppilaitoksensa todistus siitä, että harjoittelu kuuluu pakollisena osana opintoihin
- 3) hän osaa erittäin hyvin kahta Euroopan unionin virallista kieltä, joista toisen on oltava jokin unionin työkielistä eli englanti, ranska tai saksa

¹ Euroopan parlamentin jäsenten valitsemia, heidän toimistoissaan työskenteleviä harjoittelijoita ei lueta EPP-ryhmän harjoittelijoiksi, joten heihin sovelletaan Euroopan parlamentin puhemiehistön 19. huhtikuuta 2010 hyväksymiä sääntöjä.

² Kolmansista maista tulevien harjoittelijoiden määrä voi olla enintään 20 prosenttia palkallisiin harjoitteluihin valittavien kokonaismäärästä kunakin vuonna.

³ Palkattomaan harjoitteluun tai työharjoitteluun hakeviin voidaan soveltaa poikkeuksia.

Muista kuin EU:n jäsenvaltioista tulevien hakijoiden on osattava erittäin hyvin vähintään yhtä unionin työkielistä.

4) hän ei ole aikaisemmin ollut palkallisessa harjoittelussa Euroopan unionin toimielimessä eikä ollut ansiotyössä opiskelujensa päättymisen jälkeen.

4 artikla: Yhtäläiset mahdollisuudet

EPP-ryhmä edistää työnantajana yhtäläisiä mahdollisuuksia ja kannustaa 3 artiklassa mainitut kelpoisuusvaatimukset täyttäviä päteviä vammaisia nuoria hakemaan harjoitteluun sekä torjua kaikenlaista syrjintää

5 artikla: Henkilötietojen suoja

EPP-ryhmä noudattaa hakijoiden henkilötietojen käsittelyssä yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ja kiinnittää erityistä huomiota tietojen luottamuksellisuuteen ja suojaukseen.

6 artikla: Valintamenettely

1) Harjoitteluhakemukset lähetetään EPP-ryhmän henkilöstöyksikköön. Tarkemmat hakuohjeet löytyvät EPP-ryhmän verkkosivuston Työpaikat-osiosta.

Hakemusten käsiteltäväksi ottamisesta päätetään 3 artiklassa mainittujen kelpoisuusvaatimusten perusteella.

Harjoittelijoiden valintalautakunta arvioi kaikki käsiteltäväksi otetut hakemukset hakijan koulutuksen ja taitojen osalta ottaen huomioon EPP-ryhmän yksiköiden erityistarpeet.

Hakijoille ilmoitetaan hakemuksen käsiteltäväksi ottamisesta ja/tai harjoittelijoiden valintalautakunnan päätöksestä sähköpostitse hakemuksessa annettuun osoitteeseen.

2) Harjoittelupaikan myöntäminen ei tarkoita, että harjoittelijasta tulisi osa EPP-ryhmän henkilöstöä, eikä velvoita ryhmää rekrytoimaan harjoittelijaa muihin tehtäviin.

7 artikla: Harjoittelujaksojen kestot, ajankohdat ja hakemusten jättämisen määräajat

1) Palkalliset harjoittelut kestävät viisi kuukautta, eikä niitä ole mahdollista jatkaa. Hyvin perustellusta syystä harjoittelupaikka voidaan myöntää myös viittä kuukautta lyhyemmäksi ajaksi.

Palkallisten harjoittelujaksojen ajankohdat ja hakemusten jättämisen määräajat:

Harjoittelujakso: helmikuusta kesäkuuhun	Harjoittelujakso: syyskuusta tammikuuhun
Hakemuksen jättämisen määräaika: 15. joulukuuta (klo 24.00)	Hakemuksen jättämisen määräaika: 15. kesäkuuta (klo 24.00)

2) Palkattomien harjoitteluiden ja työharjoitteluiden kestoista ja alkamisajoista päätetään yksiköiden tarpeiden ja/tai korkeakoulujen, kansallisten hallitusten ja ulkoisten organisaatioiden kanssa tehtyjen kahdenvälisen sopimusten perusteella.

8 artikla: Toimitettavat asiakirjat

Esivalittujen hakijoiden on toimitettava seuraavat asiakirjat ennen harjoittelujakson alkua:

- 1) todistus kansalaisuudesta (voimassa oleva passi tai henkilökortti)
- 2) korkeakoulututkintotodistus/-todistukset TAI todistus suoritetuista vähintään kuuden lukukauden korkea-asteen opinnoista TAI oppilaitoksen todistus siitä, että harjoittelu kuuluu pakollisena osana opintoihin
- 3) todistus kielitaidosta⁴
- 4) suositus paikallisen, alueellisen, kansallisen tai Euroopan tason poliittiselta toimijalta, joka on jonkin EPP-ryhmään kuuluvan puolueen jäsen TAI palkattoman harjoittelun kohdalla oppilaitoksen suositus TAI työharjoittelun kohdalla oppilaitoksen tai kansallisen viranomaisen todistus
- 5) enintään kuusi kuukautta vanha rikosrekisteriote tai todistus hyvämaineisuudesta
- 6) todistus voimassa olevasta sairausvakuutuksesta.

9 artikla: Harjoittelun ohjaaja

- 1) Harjoittelija on koko harjoittelujakson ajan ohjaajan vastuulla.
- 2) Ohjaaja suunnittelee ja ohjaa harjoittelijan työskentelyä.
- 3) Harjoittelun alussa ohjaaja kertoo harjoittelijalle tämän työtehtävistä ja/tai projekteista, joihin tämän on määrä osallistua harjoittelun aikana.
- 4) Ohjaajan on opastettava harjoittelijaa harjoittelun ajan ja toimittava tämän mentorina.

⁴ Todistukseksi kielitaidosta hyväksytään keskiasteen koulutus tai korkea-asteen opinnot kyseisellä kielellä tai virallinen todistus siitä, että hakijalla on kyseisessä kielessä vähintään B2-tason taidot [CEFR-asteikolla](#) (kieliä koskeva yhteinen eurooppalainen viitekehys).

5) Ohjaaja ilmoittaa viipymättä henkilöstöyksikölle mahdollisista merkittävistä tapahtumista harjoittelun aikana, kuten poissaoloista, sairaudesta ja tapaturmista.

6) Ohjaaja esittää tarkoitukseen varatulla lomakkeella arvion harjoittelusta ja vahvistaa, että harjoittelu on suoritettu asianmukaisesti loppuun ja että harjoittelija on suorittanut kaikki hänelle annetut tehtävät. Henkilöstöyksikkö säilyttää jäljennöksen kyseisestä arviosta.

10 artikla: Harjoittelijan yleiset velvollisuudet

1) Ottaessaan harjoittelupaikan vastaan harjoittelija sitoutuu noudattamaan EPP-ryhmän sisäisiä sääntöjä, etenkin työaikoihin ja turvallisuuteen Euroopan parlamentin tiloissa liittyviä määräyksiä.

2) Harjoittelijan on noudatettava ohjaajansa ja yksikönpäällikkönsä ohjeita sekä toimivaltaisen viranomaisen hallinnollisia määräyksiä.

3) Harjoittelijan on osallistuttava ja myötävaikutettava yksikkönsä työhön. EPP-ryhmä pidättää itsellään oikeuden kaikkiin harjoittelijan tuottamiin teksteihin ja tämän muihin harjoittelun aikana tekemiin töihin.

4) Harjoittelijalla ei ole oikeutta toimia tai puhua EPP-ryhmän nimissä. Hänen on käytettävä toimistolaitteita (puhelin, sähköposti, internetyhteys) ainoastaan harjoitteluun liittyvien työtehtävien suorittamiseen.

5) Harjoittelijaa koskee vaitiolovelvollisuus kaikkien tietojen osalta, jotka tulevat hänen tietoonsa harjoittelun aikana. Harjoittelija ei saa toimittaa asiaankuulumattomille henkilöille julkistamattomia asiakirjoja tai tietoja, jollei harjoittelun ohjaaja ole antanut siihen ennalta lupaa. EPP-ryhmä pidättää oikeuden keskeyttää harjoittelu, jos harjoittelija laiminlyö tässä artikkelissa määrättyä vaitiolovelvollisuuttaan. Vaitiolovelvollisuus koskee harjoittelijaa myös harjoittelun päättymisen jälkeen.

11 artikla: Harjoittelusopimus

Kaikkien esivalittujen hakijoiden, jotka sopivat ottavansa vastaan harjoittelupaikan EPP-ryhmässä, on ennen harjoittelujakson alkua allekirjoitettava vakiomuotoinen harjoittelusopimus, jossa he vahvistavat noudattavansa 10 artikkelissa määrättyjä harjoittelijan yleisiä velvollisuuksia.

12 artikla: Taloudelliset etuudet

1) Harjoittelijalle maksettavan apurahan kuukausittainen määrä on 1 300 euroa. Apurahan määrää voidaan tarkistaa EPP-ryhmän toimivaltaisen viranomaisen päätöksellä.

2) EPP-ryhmän maksamaan apurahaan ei sovelleta Euroopan unionin virkamiehiä ja muuta henkilöstöä koskevia verosäännöksiä. Harjoittelija vastaa itse verovelvollisuuksiensa täyttämisestä apurahan osalta kotimaansa verolainsäädännön mukaisesti

13 artikla: Työmatkat harjoittelun aikana

Harjoittelija voidaan lähettää työmatkalle Strasbourgiin kerran tai kaksi kertaa harjoittelun aikana harjoittelun kestosta, yksikön tarpeista ja käytettävissä olevista määrärahoista riippuen.

Henkilöstöyksikkö suunnittelee harjoittelijoiden työmatkat yksiköiden tarpeet huomioon ottaen, ja pääsihteeri hyväksyy ne. Työmatkalle lähetettävä harjoittelija on oikeutettu kiinteämääräiseen korvaukseen matka- ja majoituskulujen kattamiseksi.

14 artikla: Tapaturma- ja sairausvakuutus

Harjoittelijalla on oltava sairausvakuutus koko harjoittelujakson ajaksi.

Ennen harjoittelun alkua harjoittelijan on esitettävä todistus voimassa olevasta sairausvakuutuksesta.

EPP-ryhmä ottaa harjoittelijalle tapaturmavakuutuksen harjoittelujakson ajaksi.

15 artikla: Lomat

Harjoittelijalla on oikeus kahteen lomapäivään suoritettua harjoittelukuukautta kohden. Käytettävissä olevat lomapäivät lasketaan suoritettujen kokonaisten kuukausien perusteella. Harjoittelun ohjaaja myöntää anotut lomat. Käyttämättömiä lomia ei korvata. Perusteeton poissaolo voi johtaa harjoittelun keskeyttämiseen.

Harjoittelijalla on myös oikeus Euroopan parlamentin yleisten juhla- ja vapaapäivien luettelossa esitettyihin virallisiin vapaapäiviin, jos ne osuvat harjoittelujaksolle.

16 artikla: Sairauspoissaolot

Jos harjoittelija sairastuu, hänen on viipymättä ilmoitettava asiasta harjoittelun ohjaajalle, joka puolestaan ilmoittaa asiasta henkilöstöyksikölle.

Jos poissaolo kestää yli kolme kalenteripäivää, harjoittelijan on lähetettävä henkilöstöyksikköön lääkärintodistus. Koko harjoittelujakson aikana harjoittelija voi olla sairauden vuoksi poissa ilman lääkärintodistusta enintään yhden päivän harjoittelukuukautta kohden harjoittelun koko keston mukaan laskettuna.

17 artikla: Harjoittelun päättyminen ja keskeyttäminen

Harjoittelu päättyy hyväksytyn harjoittelujakson lopussa.

Harjoittelu voidaan keskeyttää EPP-ryhmän pääsihteerin päätöksellä harjoittelijan, harjoittelun ohjaajan tai muun toimivaltaisen viranomaisen asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä.

18 artikla: Riita-asiat

EPP-ryhmän pääsihteeri päättää näiden sääntöjen soveltamista koskevista riita-asioista.

19 artikla: Voimaantulo

Nämä säännöt tulevat voimaan 1. tammikuuta 2016.

Brysselissä 22. joulukuuta 2015

Martin KAMP
Pääsihteeri